

Xuân lập, ngày 18 - 12 - 1998.

Kính Gởi

Hội gia đình tù nhân chính trị Việt nam
Thưa Hội; được biết thiện tình
của quý hội, tôi xin đường đột thư đến xin quý
hội thương tình giúp đỡ tôi như sau:

Thưa hội; tôi NGÔ VĂN SỬ, thường sỹ trong
chế độ cũ, sau ngày giải phóng thì cũng chung
hoàn cảnh với anh em trong chế độ cũ. Đến
tháng 09 năm 78 tôi bị bắt đi Cải tạo, can
tôi là Thường sỹ chiến tranh chính trị, đến
tháng 10 - 81 được thả về. Năm 93 tôi làm
đơn xin xuất cảnh. Ngày 22 - 03 - 95 tôi đi
phỏng vấn và đã bị từ chối (kèm theo tờ từ chối).
Tôi đã làm đơn gởi đi nhiều lần xin mở
lại hồ sơ, nhưng chỗ ~~đó~~ hơn 3 năm nay
mà chẳng được thư trả lời nào cả.

Mong tôi biên thư mong xin quý Hội
thương tình giúp tôi lập thư tặc tử sức
thuyết phục ODP mở lại hồ sơ để tôi
được tái phỏng vấn.

Xin kèm theo một số dữ kiện tôi đã tìm
học được sau ngày Phỏng vấn:

- Sau giải phóng tôi trình diện tại Xã Ma Lâm
- đợt I: học tập chính sách đường lối cách mạng
từ ngày 25-06-75 đến 26-07-75.
- đợt II: từ ngày 01-10-75 đến 29-10-75.
- đợt III: từ ngày 24-08-75 đến 28-09-75.
- Năm 1976 bị cưỡng bức lao động xã hội @N
từ ngày 03-02-76 đến 03-08-76
- Năm 1977 từ ngày 24-02-77 đến 08-07-77
tại Ma Lâm, Hầm thuyền, Bình Thuận.

- Ngày 25-09-78 bị đi cải tạo tại trại Sông cái, Tỉnh Bình Thuận đến 17-10-81 tôi được thả về và bị quản chế đến ngày 04-06-84 được trả quyền công dân và được đi kinh tế mới, do quyết định ngày 28-05-84. Vì khổ sở và đau bệnh tôi trốn vào Ấp Phú Mỹ, xã Xuân Lập, Long Khánh, Đồng Nai đến nay.

- Về tôn giáo: Trước giải phóng tôi ở Phòng Truyền tin Công giáo Tiểu khu Bình Thuận.

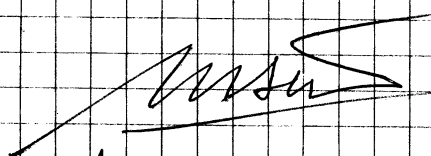
- Sau giải phóng tôi ở trong Ban hành giáo thuộc Giáo xứ Tâm Hưng, Bình Thuận.

- Đi cải tạo về lại tiếp tục trong Ban hành giáo.

- Đã cũng ảnh hưởng với việc về Xã hội mà tôi bị nghi ngờ... Mọi đủ kiện sẽ được chứng tỏ cụ thể khi tôi nhân được thư của quý Hội giúp đỡ hướng dẫn lập thủ tục hồ sơ.

- Sau cùng; kính mong quý hội cứu độ những con người đang tuyệt vọng.

T kính chào quý hội


Ngô Văn Sửu.

SỞ DI TRÚ NHẬP CỬ VÀ NHẬP TỊCH HOA KỲ

- 1) Chúng tôi rất tiếc chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tị nạn tái định cư tại Hoa Kỳ của Ông/Bà được.

Để được tái định cư tại Hoa Kỳ như một người tị nạn, người nộp đơn phải hội đủ định nghĩa do luật pháp qui định về người tị nạn có trong điều khoản 101(a)(42) của Đạo Luật Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch đã được bổ sung sửa đổi.

Diện tị nạn chỉ có thể được chấp thuận nếu người nộp đơn đưa ra những lời khai bị ngược đãi đáng tin cậy, hoặc những lo sợ bị ngược đãi thấy rõ vì lý do chủng tộc, tôn giáo, quốc tịch, hội viên của những nhóm hội họp đặc biệt, hoặc phát biểu ý kiến chính trị. Thêm vào đó, những người nộp đơn xin tị nạn ở Hoa Kỳ phải chứng minh không bị loại ra khỏi sự nhập cư Hoa Kỳ do những điều luật khác nữa.

Trong khi được phỏng vấn bởi viên chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch (INS), những lời khai về sự ngược đãi và sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ đã được duyệt xét lại. Ngay lúc đó, Ông/Bà đã có cơ hội để đưa bằng chứng, tài liệu, và những chi tiết góp nhặt qua lời chứng về những sự kiện, hoặc hoàn cảnh để bổ túc thêm cho lời khai bị ngược đãi hoặc sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ.

Sau khi đã duyệt xét cẩn thận sự tường trình về những sự kiện, và hoàn cảnh xung quanh, chúng tôi đã quyết định rằng Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn tị nạn.

- 2) Ông/Bà đủ tiêu chuẩn theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) (coi thủ đính kèm).

- 3) Chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tái định cư vào Hoa Kỳ theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) bởi vì Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn đã được chỉ dẫn sau đây:

3a) Con trai và con gái đã có gia đình (của cựu cải tạo viên, đã được chấp thuận là người tị nạn) phải có đơn xin đã được chấp thuận do anh em hoặc thân nhân gần, hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ nộp bảo lãnh cho họ hay cho vợ/chồng họ và thân nhân cũng ủng hộ thuận trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tạm dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.

3b) Cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư không đủ tiêu chuẩn ở tình trạng tị nạn có thể được coi như là người tạm dung vì công ích nếu họ có anh em hoặc thân nhân gần hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ ủng hộ thuận trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tạm dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.

3c) Những người còn độc thân của cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư đã được chấp thuận là người tạm dung vì công ích, chỉ được phép đi theo cha mẹ tới Hoa Kỳ nếu những người con này dưới 21 tuổi.

Please see the reverse for an English translation
(Xin coi bản dịch tiếng Anh ở mặt sau)

FROM: Ngô Văn Sửu
Phúc Mỹ, Xuân Lập
Long Khánh, Đồng Nai
Việt Nam.



JAN 04 1999

- Thư gửi đường
- Gửi bằng máy bay
bằng đường hàng không

PAR AVION



157/1
PAR AVION VIA AIR MAIL

TO: Hội Gia đình tư nhân
Chính trị Việt Nam